

## Re'eh, Haftarah

Isaiah 66:1-24

(1) Thus said the LORD: The heaven is My throne And the earth is My footstool: Where could you build a house for Me, What place could serve as My abode? (2) All this was made by My hand, And thus it all came into being — declares the LORD. Yet to such a one I look: To the poor and brokenhearted, Who is concerned about My word. (3) As for those who slaughter oxen and slay humans, Who sacrifice sheep and immolate dogs, Who present as oblation the blood of swine, Who offer incense and worship false gods— Just as they have chosen their ways And take pleasure in their abominations, (4) So will I choose to mock them, To bring on them the very thing they dread.

ישעיהו ס"ו:א'-כ"ד

(א) כֹּה אָמַר יְהוָה הַשָּׁמַיִם כִּסֵּאֵי  
וְהָאָרֶץ הֶדֶם רַגְלֵי אֵי-יְזֶה בַּיִת  
אֲשֶׁר תִּבְנוּ-לִי וְאֵי-יְזֶה מְקוֹם  
מְנוּחָתִי: (ב) וְאֶת-כָּל-אֲלֹהֵי יַדֵּי  
עֲשֻׂתָהּ וַיְהִי כֹל-אֲלֹהֵי נְאֻם-יְהוָה  
וְאֶל-יְזֶה אֲבִיט אֶל-עֵנִי וּנְכַה-רוּחַ  
וְחָרַד עַל-דִּבְרָי: (ג) שׁוֹחֵט הַשּׁוֹר  
מִכַּה-אִישׁ זֹבַח הַשֶּׁה עֶרְף כָּלֵב  
מֵעֵלָה מִנְחָה דַם-חֲזִיר מִזְכִּיר  
לְבָנָה מִבְּרֶךְ אֹן גַּם-הֶמָּה בַּחֲרוּ  
בְּדַרְכֵיהֶם וּבִשְׁקוּצֵיהֶם נִפְשָׁם  
חִפְצָה: (ד) גַּם-אֲנִי אֶבְחָר  
בַּתְּעַלְלֵיהֶם וּמִגִּוְרֹתָם אֲבִיא לָהֶם  
יַעַן קָרָאתִי וְאִין עֲוֹנָה דִּבְרַתִּי וְלֹא  
שָׁמְעוּ וַיַּעֲשׂוּ הָרַע בְּעֵינַי וּבִאֲשֶׁר  
לֹא-חִפְצָתִי בַּחֲרוּ: {ס} (ה) שָׁמְעוּ  
דְּבַר-יְהוָה הַחֲרָדִים אֶל-דִּבְרָו

For I called and none responded, I spoke and none paid heed. They did what I deem evil And chose what I do not want. (5) Hear the word of the LORD, You who are concerned about His word! Your kinsmen who hate you, Who spurn you because of Me, are saying, “Let the LORD manifest His Presence, So that we may look upon your joy.” But theirs shall be the shame. (6) Hark, tumult from the city, Thunder from the Temple! It is the thunder of the LORD As He deals retribution to His foes. (7) Before she labored, she was delivered; Before her pangs came, she bore a son. (8) Who ever heard the like? Who ever witnessed such events? Can a land pass through travail In a single day? Or is a nation born All at once? Yet Zion travailed And at once bore her children! (9) Shall I who bring on labor not bring about birth? —says the LORD. Shall I who cause birth shut the

אָמְרוּ אֲחֵיכֶם שְׁנְאִיכֶם מְנַדִּיכֶם  
לְמַעַן שְׁמִי יִכְבֵּד יְהוָה וְנִרְאָה  
בְּשִׂמְחַתְכֶם וְהֵם יִבְשׁוּ: (ו) קוֹל  
שָׂאוֹן מֵעִיר קוֹל מֵהֵיכַל קוֹל יְהוָה  
מִשָּׁלֵם גְּמוּל לְאֵיבָיו: (ז) בְּטָרֵם  
תִּחִיל יִלְדָה בְּטָרֵם יָבֹא חֶבֶל לָהּ  
וְהַמְלִיטָה זָכָר: (ח) מִי־שָׁמַע כְּזֹאת  
מִי רָאָה כְּאֵלֶּה הַיּוֹחֵל אֶרֶץ בְּיוֹם  
אֶחָד אִם־יִוָּלֵד גּוֹי פַּעַם אֶחָת  
כִּי־חָלָה גַם־יִלְדָה צִיּוֹן אֶת־בְּנֵיהָ:  
(ט) הֲאֲנִי אֲשַׁבֵּיר וְלֹא אוֹלֵיד  
יֹאמֶר יְהוָה אִם־אֲנִי הַמּוֹלֵיד  
וְעַצְרֹתַי אֹמַר אֱלֹהֵיךָ: {ס} (י)  
שָׁמְחוּ אֶת־יְרוּשָׁלַם וְגִילוּ בָּהּ  
כֹּל־אֶהְבֶּיהָ שִׁישׁוּ אֶתְהָ מִשׁוֹשׁ  
כֹּל־הַמִּתְאַבְּלִים עָלֶיהָ: (יא) לְמַעַן  
תִּינָקוּ וּשְׁבַעְתֶּם מִשֵּׁד תִּנְחַמֶּיהָ  
לְמַעַן תִּמְצִי וְהִתְעַנְּגֶתֶם מִזֵּי  
כְבוֹדָהּ: {ס} (יב) כִּי־כָה | אָמַר  
יְהוָה הִנְנִי נֹטֶה־אֶלֶּיהָ כְּנֶהֱר שָׁלוֹם  
וּכְנַחַל שׁוֹטֵף כְּבוֹד גּוֹיִם וַיִּנְקָתֶם

womb? —said your God. (10)

Rejoice with Jerusalem and be glad  
for her, All you who love her! Join  
in her jubilation, All you who  
mourned over her— (11) That you  
may suck from her breast

Consolation to the full, That you  
may draw from her bosom Glory  
to your delight. (12) For thus said  
the LORD: I will extend to her  
Prosperity like a stream, The  
wealth of nations Like a wadi in  
flood; And you shall drink of it.

You shall be carried on shoulders  
And dandled upon knees. (13) As a  
mother comforts her son So I will  
comfort you; You shall find  
comfort in Jerusalem. (14) You shall  
see and your heart shall rejoice,  
Your limbs shall flourish like grass.  
The power of the LORD shall be  
revealed In behalf of His servants;  
But He shall rage against His foes.  
(15) See, the LORD is coming with  
fire— His chariots are like a  
whirlwind— To vent His anger in

על־צד תנשאו ועל־ברכים  
תשעשעו: (יג) כְּאִישׁ אֲשֶׁר אָמוּ  
תִנְחַמְנוּ כֹּן אֲנֹכִי אֲנַחְמְכֶם  
וּבִירוּשָׁלַם תִּנְחַמוּ: (יד) וְרֵאִיתֶם  
וְשָׂשׂ לְבַבְכֶם וְעֲצֵמוֹתֵיכֶם כַּדְּשָׂא  
תִּפְרַחְנָה וְנוֹדַעַה יְד־יְהוָה  
אֶת־עַבְדָּיו וְזַעַם אֶת־אֲבִיּוֹ: {ס}  
(טו) כִּי־הִנֵּה יְהוָה בָּאֵשׁ יָבֹא  
וְכִסּוּפָה מִרְכַּבְתָּיו לְהָשִׁיב בְּחֶמְהָ  
אָפוֹ וְגִעְרָתוֹ בְּלֵה־בֵי־אֵשׁ: (טז) כִּי  
בָאֵשׁ יְהוָה נִשְׁפָּט וּבְחָרְבוֹ  
אֶת־כָּל־בָּשָׂר וְרָבוּ חֲלָלֵי יְהוָה: (יז)  
הַמְתַּקְדְּשִׁים וְהַמְטַהֲרִים אֶל־הַגִּזּוֹת  
אֶחָד (אֶחָד) בְּתוֹךְ אֲכָלֵי  
בָּשָׂר הַחֲזִיר וְהַשֶּׁקֶץ וְהָעֶכְבָּר  
יִחַדּוּ יִסְפוּ נְאֻם־יְהוָה: (יח) וְאֲנֹכִי  
מַעֲשִׂיהֶם וּמַחֲשַׁבְתֵּיהֶם בָּאֵה  
לְקַבֵּץ אֶת־כָּל־הַגּוֹיִם וְהַלְשִׁנּוֹת  
וּבָאוּ וְרָאוּ אֶת־כְּבוֹדִי: (יט) וְשַׁמְתִּי  
בָהֶם אֹת וְשַׁלַּחְתִּי מֵהֶם | פְּלִיטִים  
אֶל־הַגּוֹיִם תִּרְשִׁישׁ פּוֹל וְלוֹד

fury, His rebuke in flaming fire.  
 (16) For with fire will the LORD contend, With His sword, against all flesh; And many shall be the slain of the LORD. (17) Those who sanctify and purify themselves to enter the groves, imitating one in the center, eating the flesh of the swine, the reptile, and the mouse, shall one and all come to an end—declares the LORD. (18) For I [know] their deeds and purposes. [The time] has come to gather all the nations and tongues; they shall come and behold My glory. (19) I will set a sign among them, and send from them survivors to the nations: to Tarshish, Pul, and Lud—that draw the bow—to Tubal, Javan, and the distant coasts, that have never heard My fame nor beheld My glory. They shall declare My glory among these nations. (20) And out of all the nations, said the LORD, they shall bring all your brothers on horses, in chariots and

מִשְׁכִּי קָנֶשֶׁת תִּבְּל וַיּוֹן הָאֵיִים  
 הֲרַחֲקִים אֲשֶׁר לֹא־שָׁמְעוּ  
 אֶת־שְׁמִעִי וְלֹא־רָאוּ אֶת־כְּבוֹדִי  
 וְהִגִּידוּ אֶת־כְּבוֹדִי בַּגּוֹיִם: (כ)  
 וְהִבִּיאוּ אֶת־כָּל־אֲחֵיכֶם  
 מִכָּל־הַגּוֹיִם | מִנְחָה | לַיהוָה  
 בַּסּוּסִים וּבַרְכָב וּבַצְבִּים וּבַפְּרָדִים  
 וּבַכַּרְכָּרוֹת עַל הַר קָדְשִׁי יְרוּשְׁלָם  
 אָמַר יְהוָה כֹּאֲשֶׁר יָבִיאוּ בְנֵי  
 יִשְׂרָאֵל אֶת־הַמִּנְחָה בְּכָל־יְטָהוֹר  
 בֵּית יְהוָה: (כא) וְגַם־מֵהֶם אֶקַּח  
 לַכֹּהֲנִים לְלוֹיִם אָמַר יְהוָה: (כב) כִּי  
 כֹּאֲשֶׁר הַשָּׁמַיִם הִחְדָּשִׁים וְהָאָרֶץ  
 הִחְדָּשָׁה אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה עַמְּדִים  
 לְפָנַי נְאֻם־יְהוָה כֵּן יַעֲמֵד זֶרְעֲכֶם  
 וְשִׁמְכֶם: (כג) וְהָיָה מִדֵּי־חֲדָשׁ  
 בְּחֲדָשׁוֹ וּמִדֵּי שַׁבָּת בְּשַׁבְּתוֹ יָבוֹא  
 כָּל־בָּשָׂר לְהַשְׁתַּחֲוֹת לְפָנַי אָמַר  
 יְהוָה: (כד) וַיֵּצְאוּ וַרְאוּ בְּפָגְרִי  
 הָאֲנָשִׁים הַפְּשָׁעִים בִּי כִּי תוֹלְעֹתָם  
 לֹא תָמוּת וְאֲשֶׁם לֹא תִכָּפֶה וְהָיוּ

drays, on mules and dromedaries,  
to Jerusalem My holy mountain as  
an offering to the LORD—just as  
the Israelites bring an offering in a  
pure vessel to the House of the  
LORD. (21) And from them  
likewise I will take some to be  
levitical priests, said the LORD.  
(22) For as the new heaven and the  
new earth Which I will make Shall  
endure by My will —declares the  
LORD— So shall your seed and  
your name endure. (23) And new  
moon after new moon, And  
sabbath after sabbath, All flesh  
shall come to worship Me —said  
the LORD. (24) They shall go out  
and gaze On the corpses of the  
men who rebelled against Me:  
Their worms shall not die, Nor  
their fire be quenched; They shall  
be a horror To all flesh. And new  
moon after new moon, And sabbath after  
sabbath, All flesh shall come to worship  
Me —said the LORD.

דְּרָאוֹן לְכָל־בְּשָׂר׃ וְהָיָה מִדֵּי חֲדָשׁ  
בְּחֲדָשׁוֹ וּמִדֵּי שַׁבַּת בְּשַׁבְּתוֹ יָבֹא כָל  
בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֹת לִפְנֵי יְהוָה